

FILE COPY - DO NOT DESTROY



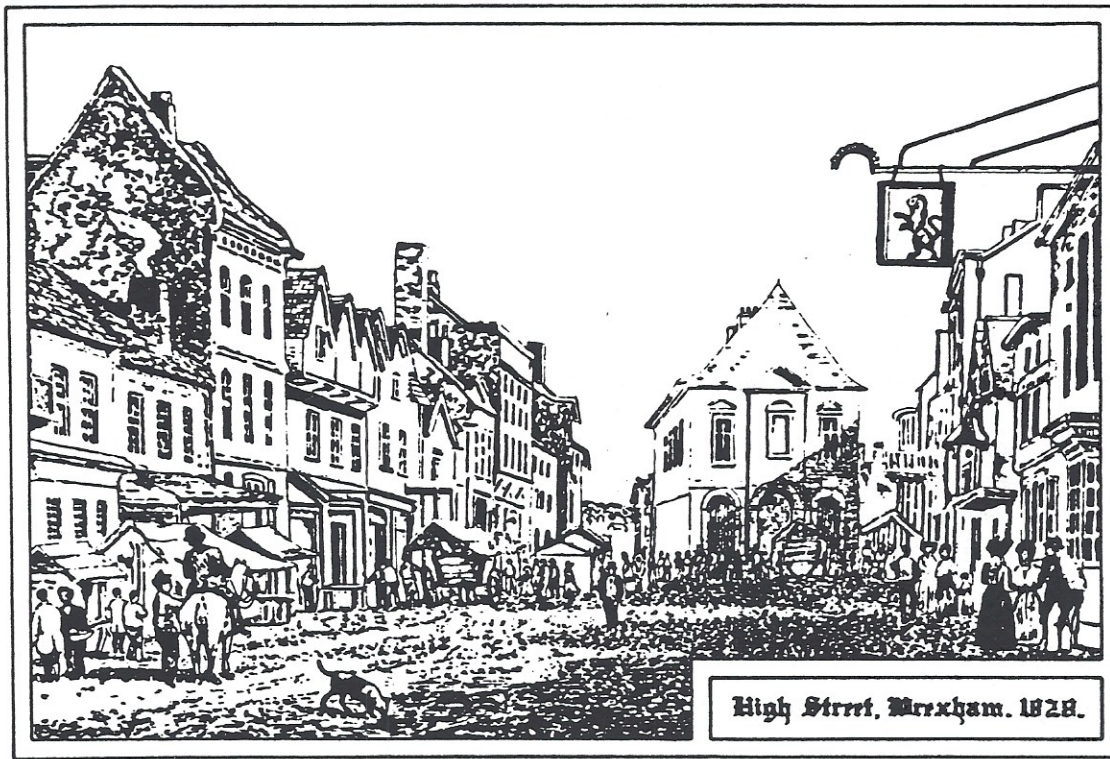
MEHEFIN I GORFFENAF
1994

JUNE TO JULY
1994

Cymdeithas Gymraeg Vancouver

Cambrian News

Welsh Society Newsletter - Cylchgrawn Cymraeg



High Street, Mrexham. 1828.

Newsletter Distribution

Due to a much busier schedule, Gwyn and Gaynor Evans are finding they have less time to devote to the mailing of newsletters.

It would be greatly appreciated - by those involved in the newsletter publishing and distribution - if someone in the Welsh Society with extra time on their hands, would offer to take over the responsibility.

Contact Lynne Hughes-Fox at 944-6940, or the Evans' at 271-3134 if you feel you will be able to do this job and ease the pressure off Gwyn and Gaynor.

From the editors

It would take too long to name all the members in the Society who work hard throughout the year, but they deserve thanks and recognition for all their hard graft and dedication. Instead we send our appreciation via the written word to all the workers - you know who you are - and wish every one of our readers a relaxing, enjoyable summer. See you in September. Hwyl Fawr, Lynne and Rob.

(As this is the last newsletter before summer break, we would like to ask our members and readers, that if they have anything to be published in the Newsletter, please contact us at 944-6940, or send to us c/o Cambrian Hall, 215 East 17th Avenue, Vancouver, B.C., V5V 1A6.

Remember, if you don't tell us, we won't know!

Membership Renewal

Name : _____

Address : _____

City : _____ Postal Code: _____

Phone No. : (____) _____

Please make your cheques or money orders payable to: "The Welsh Society of Vancouver".

Send your membership renewals to:
Beverly Thomas
Membership Secretary
Cambrian Hall, 215 East 17th Ave.
Vancouver B.C., V5V 1A6.

Type of Membership (Circle one)
Regular: \$35.00 Family: \$60.00
Seniors: \$20.00 *Out-of-Town: \$20.00

*Living a minimum of 80 kilometres/50 miles outside the city of Vancouver.

Fees on new memberships are pro-rated from July onwards

New Member !

We would like to welcome R. Elizabeth Powell of Burnaby as a new member of the Welsh Society.

Hannah Lampshire - Jones

Lle 'roedd cân mae cwpan cur
A rhyw wagle oer eglur

Quietly, as she had lived, Hannah Lampshire-Jones passed away last Monday afternoon, May 23. On July 4 she would have celebrated her hundredth birthday.

To those of us who knew of her she was the mother of Capt. Ieuan Lampshire-Jones. Nain as we called her was born and lived most of her life in the little village of Aberarth near Aberaeron. I was privileged to sit with her for many an afternoon listening to her stories about her childhood and her life in the village. She was the granddaughter, daughter, wife and mother of sea captains. Her father Charles Lampshire was lost at sea when his ship went down near Astoria, Oregon in the early part of this century.

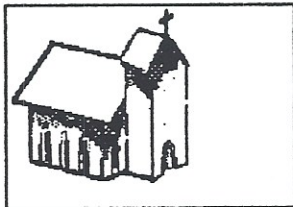
Hannah Lampshire, in her own quiet way, was a woman who had contributed much to the life of Aberarth and the surrounding countryside. Her contribution was through her chapel, the Women's Institute as secretary for 20 years, Sunday School and most of all her singing.

The phrase that come to mind when I think of her is "yr addfwyned o'r rhai addfwyn". A gentle soul, kind, generous and a lady. She will be greatly missed by all who came to know her.

To Ieuan and all the family, here and in Wales, we extend our sympathy.

Ann Roberts,

May 1994



Church Services

Services will resume again in September and October on the second Sunday in the month.

Many thanks go to all the hard workers who have provided the service and the luncheon each month.

Pacific North-West Gymanfa Ganu Weekend

Nanaimo 1994

It's unfortunate that I did not spend the whole weekend in Nanaimo, as I have heard over and over again that it was simply excellent.

I can well believe it, for what I had seen at the Friday evening's Noson Lawen made it obvious that the organisers of the weekend had every intention of making it a success.

Impressive, home-made Welsh crafts on display at the Tally-Ho Inn, were being snapped up, as well as music, pottery and jewellery; there are some skilled craftspeople in Nanaimo.

Graham Rees was a delight as the emcee for the Noson Lawen and the acts themselves were talented and diverse in nature.

Nerys Haqq looked beautiful, dressed as an eighteenth century Caernarfonshire lady, when she did Penillion.

There were choirs, musicians, harpists, singers and of course, the Vancouver Welsh Folk Dancers. All of them well practiced and thoroughly entertaining.

The Grand Concert on Saturday evening was no less than wonderful. The Vancouver Orpheus put on quite a show, singing from the heart and their conductress proved that she is a dedicated professional.

On Sunday, events wrapped up with the Gymanfa proper followed by a "Te Bach". Those who attended said it was marvellous, topped off with superb singing - we should expect nothing less than that from the Welsh!

To all the organisers of this event, sincere thanks many times over. Your efforts are worthy of praise as everyone here can testify. Nanaimo was a perfect choice for hosting a Gymanfa as it has lovely scenery reminiscent of Wales, and the rich Welsh heritage that goes along with it.

Written by Lynne Hughes-Fox.

Red Dragon reaches milestone Anniversary

It has been one of the most popular places to visit on a Saturday night and the venue for many functions within - and without - the Welsh Society.

Now it's reached the venerable age of 10 years old and if walls could talk, the Red Dragon Pub could probably make the Gettysburg address look like a polite cough!

I expect time has flown for those members who remember "downstairs" as just a basement area, but for me it's always been the "Red Dragon". Nice, cozy and safe - a good place to visit. Here's to another 10 years - at least - of good cheer and good times at our favourite "local".

Golf/Barbecue '94

Final reminder for the golf/barbecue taking place on Saturday, June 25th at the Delta Golf Course starting at approximately 12:00 noon.

Cost is \$40.00 and registration is with Bob Marsh at 946-3612.

6.30 p.m. the barbecue will be starting at the Red Dragon. You are requested to bring your own meat for barbecuing, but salads and baked potatoes will be served. There is a \$5.00 cover charge for non-golfers.

8.30 p.m. prizes are handed out to those attending.

The Social Committee would appreciate help in setting up and clearing away.

Man to golfer: "What's your handicap?"
Golfer: "Honesty".

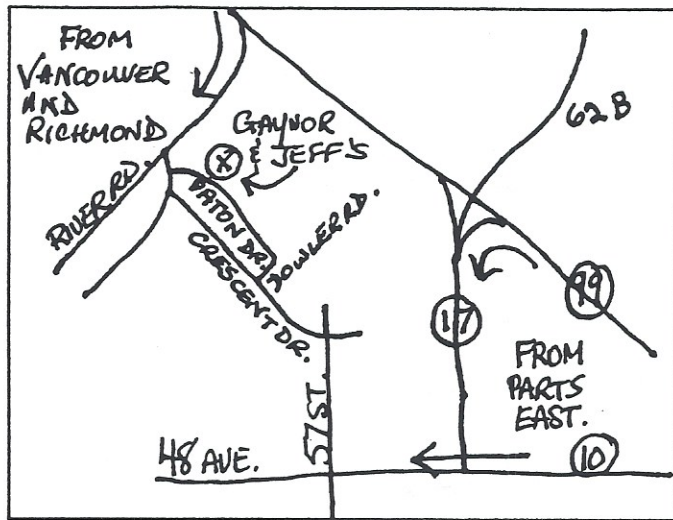
ATTENTION! ATTENTION!

The ANNUAL SUMMER PICNIC has been brought forward by a week to **SUNDAY, JULY 10TH**. This will enable our members to fit other plans into the summer months AND attend the fun event of the season!

The picnic is still at Jeff and Gaynor Owen's - 5456 Paton Drive, Ladner - from about 11 a.m. onwards. Telephone 946-4956.

Besides yourselves, bring something to barbecue and lawnchairs for sitting on.

Here's how to get there !



The Hall never looked so good !

Alan Dillon has been custodian at the Cambrian Hall for some time now - and there can be no doubt that he is conscientious in his work, the evidence is there for all of us to see. Therefore it is high time he received thanks in print for all he's done.

Diolch Alan - The Welsh Society.

Piano Restoration Fund

Thanks go to all the members who have given generously to this cause. With their help we have managed to obtain a downpayment of 40% towards the restoration.

Still we are a way off the total cost of \$6,000 and any donation, however large or small made to this fund would be appreciated.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

PLEASE NOTE THAT THE RED DRAGON WILL BE CLOSED ON THE LABOUR DAY WEEKEND AS THE ENTIRE SOCIAL COMMITTEE WILL BE IN SEATTLE FOR THE NATIONAL GYMANFA GANU.

Barry Shadbolt Restorer & Finisher

magic hand
CUSTOM FURNITURE LTD.
Designers & Craftsmen
Since 1957

Design Showroom & Craftsmen's Workshop
1 - 11180 River Road (at Shell Road)
Richmond, B.C. V6X 1Z5
Telephone: (604) 278-8247
Fax: (604) 278-4040



Member of
The International
Guild of Master
Craftsmen

"Hands" that do Wonders...

Since their recent restoration, the tables in the Red Dragon look gorgeous. The people responsible for doing this work are called "Magic Hands" and it's through the efforts of Don Murray, who found the company and got us a good deal and the Women's Auxiliary, who paid just over \$1,000 for the job, that all the necessary refinishing was undertaken.

With everyone's cooperation we should be able to keep the tables looking as good as new for a long time to come.

Folk Dancing News

Now that the '93/94 season has finished, we offer sincere thanks to the following people: Bertha and Jack Smith for turning out every Thursday, to teach and perfect our routines - except when on holiday and then our deputy instructor, Gaynor Evans stepped in and put us through our paces.

As many of you may have heard by now, we were quite a success in Nanaimo at the Noson Lawen. The audience showed their appreciation by clapping in time to the music, and we were so pleased to see the Vancouver contingent who were there to lend moral support.

Nigel Tucker was superb as our flautist for "Llanofor Reel", as he was so good, we may be asking him to accompany us again in the future.

The ladies looked very pretty in their new white skirts and colourful sashes worn in a couple of the dances; the men's broom dance was admirably done.

Invaluable assets were a becostumed Liz Murray, who introduced us beautifully and Jeff Owen who was kind enough to switch our music on and off at the appropriate times.

My personal thanks go to Gaynor Owen who agreed to help me turn my "solo" dance into a "duet". With her help and in just a few short weeks, we invented and perfected a dance we both could live with and hopefully delight audiences too. The four gents who helped us pull off our routine were Gwyn (I gotta be in the show!) Evans, Jack (whose show is it anyway?) Smith, Don (It oughta be my show!) Murray and Rob (I love to show-off) Fox. We value your input gentlemen.

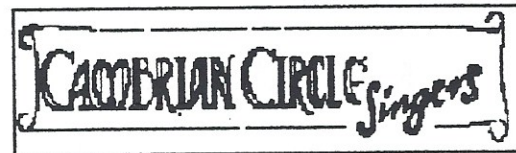
Our "End of Season" barbecue was changed from May 26th to 27th - a Friday for convenience. We are really grateful to Don and Liz Murray for hosting us once again - it's always good fun at their house and this time was no exception. Due to unforeseen circumstances, some of our friends were absent, but these are things that cannot be helped; however we did miss them. Weather could have been warmer for us, but indoors, the Murray's had a nice crackling fire going and this added to the cozy atmosphere. We had our "Blodwen" award ceremony towards the evening's conclusion and included our honorary guests, Enid Lewis and Nigel Tucker. This year, a new award was created entitled "Soggy Draig Goch" and the lucky recipient was Rob Fox, for his coaching in the broom dance.

Like last year, we have agreed to participate in the Mount Pleasant Festival, June 18th. This time we will be able to use our new sign and let the spectators know we're WELSH!

The Cornish Dance Association have invited us to a Celtic Sports Day, Saturday, July 2nd in Lower Hume Park, New Westminster from 10:00 a.m. to dusk. Approx 10 celtic sporting events are being put on, open to all ages. Groups form up into 4 teams and there will be prizes for winners - and non winners! Cornish and English are the languages of the day. Wildflower arrangements on a celtic theme is one event as well as tossing the welly, celtic skittles, tug o' war etc. English fish and chips are ordered in for eats and the cost is \$5.00 per person, and \$1.00 towards the raffle. Sounds interesting, does it not? Those who would like to take part, should show up on the day at Lower Hume Park.

The "Tetley Tea Folk" - (Welsh Folk Dancers by any other name!) - will begin practising again at the end of August, in readiness for the National Gymanfa Ganu in Seattle. Until then, the folk dancers wish everyone a most enjoyable summer and we'll be back bright eyed and bushy tailed in the autumn.

Lynne Hughes-Fox.



A pot-luck supper is being held for the singers at Nerys' home on Friday, June 10th. (Sincerely hope it is/was an enjoyable one for all of you.)

Looking ahead to September, the first rehearsal after Labour Day will be on Fridays 9th and 16th, Wednesdays 21st and 28th

One major engagement they will be appearing at is the Anniversary Dinner on October 1st. Any other singouts will be arranged at a future date, depending on requests. Check in the September newsletter for details.

Nerys Haqq is the Cambrian Circle Singers director and she would be very pleased to hear from anyone who would be interested in becoming part of the group.

You can contact Nerys at 278-8978.

THE VANCOUVER WELSH SOCIETY'S ANNIVERSARY DINNER

SATURDAY, OCTOBER 1st

Lower Hall

Starting at 6:00^{pm}

Catering by Jordan's

Entertainment provided by the Cambrian Circle Singers
and the Vancouver Welsh Folk Dancers.

Pianist for the evening is Mrs. Enid Lewis

Red Dragon pub will be open at regular time of 8:30^{pm}

Tickets \$17.00 each - available soon from Mrs. Gaynor Evans at 271-3134.

Welsh Lessons / Gwers Gymraeg

If you want to join the Welsh lessons, which will be starting up again in October, then don't delay and sign up right now as the class size is kept to a small, managable number.

Contact either one of the following people to participate: Gwen Tonack at 738-3377 or Beverly Thomas at 738-0680.

JUNE 94							MEHEFIN '94		BRITISH COLUMBIA Malak	
SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY				
	Make a household inventory and place a value on all major possessions in case of fire or theft. Keep a copy off premises.		1 EXEC MTC ☾ Last Quarter	2	3	4 B.C. WUPUS FUNDRAISER - RED DRAGON PUB.				
5	6	7	8 GENERAL MTC	9 ○ New Moon	10	11				
12 CHURCH SERVICE	13	14	15 WOMEN'S AUXILIARY MEETING - 12 NOON	16 WELSH NIGHT ☽ First Quarter	17	18				
19	20	21	22	23 ● Full Moon	24	25 GOLD & BARBECUE 1994 DELTA GOLF COURSE & RED DRAGON PUB.				
26	27	28	29 ☾ Last Quarter	30	MAY S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31		JULY S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30			

JULY 94							Gorffennaf		MANITOBA Henry Kalen	
SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY				
	Inform neighbours when you will be away; ask them to take in your flyers; stop mail and newspaper delivery.		JUNE S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	AUGUST S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 Canada Day	2				
3	4	5	6	7	8 ○ New Moon	9				
10 ANNUAL SUMMER PICNIC - 11 AM ONWARDS AT THE OVEN'S!	11	12	13	14	15	16 ☽ First Quarter				
17	18	19	20	21	22 ● Full Moon	23				
24/31	25	26	27 ☾ Last Quarter	28	29	30 ☾ Last Quarter				